

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 12 mars 2012 à 20 heures  
1800, boulevard Saint-Joseph**

---

**PRÉSENCES :**

M<sup>e</sup> Claude Dauphin, Maire d'arrondissement  
Madame Lise Poulin, Conseillère d'arrondissement  
Monsieur Bernard Blanchet, Conseiller d'arrondissement  
M<sup>e</sup> Jean-François Cloutier, Conseiller d'arrondissement

**ABSENCE :**

Madame Jane Cowell-Postras, Conseillère de ville

**AUTRES PRÉSENCES :**

Monsieur Alex Polevoy, Directeur d'arrondissement par intérim  
M<sup>e</sup> Danielle Ruest, Secrétaire d'arrondissement

---

**CA12 19 0069**

**Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'ajouter l'item suivant à l'ordre du jour :

**10.06** Résolution appuyant les démarches du comité « eau » du Collège Saint-Louis auprès de Bell Canada (édifice situé au 200, boulevard Bouchard, Dorval) afin de rendre possible le réaménagement du ruisseau Bouchard passant actuellement sous le stationnement dudit édifice

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine du 12 mars 2012, tel que modifié;

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

10.01

---

**CA12 19 0070**

**Approbation du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-66**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'approuver le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-66;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.02

---

**CA12 19 0071**

**Approbation du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-70**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-70;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.03

---

**CA12 19 0072**

**Approbation du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-71**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'approuver le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 13 février 2012 relativement au projet de règlement de zonage numéro 2710-71;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.04

---

**CA12 19 0073**

**Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 13 février 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Lachine tenue le 13 février 2012;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.05

---

**CA12 19 0074**

**Résolution appuyant les démarches du comité « eau » du Collège Saint-Louis auprès de Bell Canada (édifice situé au 200, boulevard Bouchard, Dorval) afin de rendre possible le réaménagement du ruisseau Bouchard passant actuellement sous le stationnement dudit édifice**

**Attendu que** le ruisseau Bouchard est l'un des rares cours d'eau qui subsiste encore sur l'île de Montréal en état semi-naturel,

**Attendu que** lors de son trajet, le ruisseau Bouchard traverse le boulevard Bouchard (coin boulevard Galland) pour ensuite disparaître et passer sous les terrains de Bell Canada à une profondeur allant de 4 à 5 mètres. Le trajet souterrain du ruisseau comprend une section au nord de l'édifice de Bell Canada et une section (vers le sud) sous le stationnement de l'édifice,

**Attendu que** le ruisseau circule actuellement de manière canalisée à certains endroits et que ceci empêche le développement d'un écosystème naturel qui lui permettrait de filtrer l'eau et d'ainsi améliorer sa qualité,

**Attendu que** la prise d'eau de la Ville de Montréal située à Lachine se trouve à proximité de l'embouchure du ruisseau Bouchard,

**Attendu qu'**une bonne qualité de l'eau est nécessaire pour la vie des espèces habitant dans le ruisseau et pour la qualité de l'eau bue par la population de la Ville de Montréal,

**Attendu que** l'eau du ruisseau Bouchard est déjà contaminée par les rejets de l'Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal et de la zone industrielle de Dorval et que tout effort mis à sa protection ou sa décontamination est un pas majeur vers l'obtention d'une meilleure qualité de l'eau,

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Jean-François Cloutier

**QUE** le conseil de l'arrondissement de Lachine appuie les démarches du comité « eau » du Collège Saint-Louis auprès de Bell Canada (édifice situé au 200, boulevard Bouchard, Dorval) afin de rendre possible le réaménagement du ruisseau Bouchard rendant ainsi possible sa restauration de façon à ce qu'il retrouve sa fonction écologique de cours d'eau;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

10.06

---

**CA12 19 0075**

**Plan d'action de Lachine en développement durable 2011-2015 - Adoption**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'adopter le Plan d'action de Lachine en développement durable 2011-2015;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

12.01

---

**CA12 19 0076**

**Contrat pour le marquage des chaussées pour l'année 2012**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'octroyer un contrat pour le marquage des chaussées pour l'année 2012 à la compagnie Profilco Inc., pour un montant de 108 858,04 \$, taxes incluses, cette compagnie étant le plus bas soumissionnaire conforme dans le cadre de l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1204;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.01 1122324009

---

**CA12 19 0077**

**Contrat pour les travaux de nettoyage des ruelles et des stationnements pour l'année 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'octroyer un contrat pour les travaux de nettoyage des ruelles et des stationnements des secteurs Lachine/Saint-Pierre pour l'année 2012 à la compagnie Entreprises ELP pour un montant de 24 399,99 \$, taxes incluses, cette compagnie étant le plus bas soumissionnaire conforme dans le cadre de l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1217;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.02 1122324011

---

**CA12 19 0078**

**Contrat pour la tonte de gazon pour l'année 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'octroyer un contrat pour la tonte de gazon pour l'année 2012 à la compagnie Les Entreprises Tony Di Feo inc. pour un montant de 36 496,37 \$, taxes incluses, cette compagnie étant le plus bas soumissionnaire conforme dans le cadre de l'appel d'offres public numéro LAC-PUB-1216;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.03 1122324012

---

**CA12 19 0079**

**Réfection des trottoirs, bordures et autres travaux connexes pour l'année 2012 - Option de renouvellement de contrat (LAC-PUB-1005)**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

De se prévaloir de l'option de renouvellement du contrat pour la réfection des trottoirs, bordures et autres travaux connexes pour l'année 2012 dans le cadre du contrat octroyé à la compagnie Pavage C.S.F. Inc. (LAC-PUB-1005);

D'autoriser une dépense à cette fin de 298 203,36 \$, taxes incluses, incluant un montant total de 10 000 \$ pour les frais de contingences;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.04 1122324010

---

**CA12 19 0080**

**Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (S.P.C.A.) - Services pour l'année 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'autoriser la Direction des travaux publics à utiliser le service de fourrière animale de la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (S.P.C.A.) pour l'année 2012, pour un montant total de 60 000,00 \$;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.05 1122324008

---

**CA12 19 0081**

**Contrat pour la gestion du Port de plaisance de Lachine (LAC-INV-1207)**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'accorder un contrat pour la gestion du Port de plaisance de Lachine à Sylvain A Deschamps Inc., firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, pour une somme maximale de 67 317,86 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation numéro LAC-INV-1207 et selon les termes et conditions stipulés au devis technique;

D'autoriser à cette fin une dépense totale de 67 317,86 \$, taxes incluses;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.06 1121415008

---

**CA12 19 0082**

**Convention entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et Aqua-Théo inc. pour la réalisation d'activités d'aqua-forme pour l'année 2012 - Approbation**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'approuver la convention à intervenir entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et Aqua-Théo inc. pour la réalisation d'activités d'aqua-forme pour l'année 2012;

D'autoriser le maire de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer, pour et au nom de l'Arrondissement de Lachine, ladite convention;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.07 1125303003

---

**CA12 19 0083**

**Protocole d'entente entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et la Société canadienne du cancer pour la réalisation de l'événement « Relais pour la vie », édition 2012**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine et La Société canadienne du cancer pour la tenue de l'événement « Le Relais pour la vie », édition 2012;

D'autoriser le maire de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer, pour et au nom de l'Arrondissement de Lachine, ledit protocole d'entente;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.08 1125303006

---

**CA12 19 0084**

**Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale - Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MESS) - Contribution financière pour l'année 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'accorder un soutien financier de :

- **12 886,72 \$** à l'organisme **La P'tite Maison de Saint-Pierre** pour le projet **Ateliers d'éducation populaire et accompagnement**;
- **13 508,32 \$** à l'organisme **J'apprends avec mon enfant (JAME)** pour le projet **Littératie familiale en milieu défavorisé - une fondation solide pour contrer le décrochage**;
- **25 026,32 \$** à l'organisme **Groupe de recherche appliquée en macroécologie (GRAMÉ)** pour le projet **Jardins collectifs : prenons racine!**;
- **26 562,80 \$** à l'organisme **La Maison des Jeunes l'Escalier de Lachine inc.** pour le projet **Animation de milieu**;
- **7 818,58 \$** à l'organisme **Carrefour jeunesse-emploi de Marquette** pour le projet **Projet cuisine**;
- **4 933,03 \$** à l'organisme **Comité logement Lachine-LaSalle** pour le projet **Engagement et qualité de vie - construire une expérience positive et exportable**;
- **31 151,67 \$** à l'organisme **CDEC LaSalle-Lachine** pour le projet **Rejoindre pour intégrer**;
- **17 292 \$** à l'organisme **COVIQ - Comité de vie de quartier Duff Court** pour le projet **Notre quartier Duff-Court II**;
- **23 822,68 \$** à l'organisme **Fondation de la Visite** pour le projet **Les parents font PAIRS**;

dans le cadre de l'entente administrative de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale conclue entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale;

D'approuver les conventions à intervenir entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

D'autoriser le maire de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement, ou en cas d'empêchement d'agir, le maire suppléant de l'arrondissement et le secrétaire d'arrondissement substitut, à signer, pour et au nom de l'Arrondissement de Lachine, lesdites conventions;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.09 1124076001

---

**CA12 19 0085**

**Association Piscine Dixie Inc. - Subvention annuelle 2012**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'autoriser le versement de la subvention annuelle 2012 au montant de 52 356,40 \$ à l'Association Piscine Dixie inc. selon la Politique d'assistance financière de l'Arrondissement pour les organismes sportifs;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.10 1125303002

---

**CA12 19 0086**

**Centre récréatif de Lachine Ouest inc. - Subvention annuelle 2012**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'autoriser le versement de la subvention annuelle 2012 au montant de 52 535 \$ au Centre récréatif de Lachine Ouest inc. selon la Politique d'assistance financière de l'Arrondissement pour les organismes sportifs;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.11 1125303004

---

**CA12 19 0087**

**Club de soccer de Lachine SC - Subvention annuelle 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'autoriser le versement de la subvention annuelle 2012 au montant maximal de 40 000 \$ au Club de Soccer de Lachine SC selon la Politique d'assistance financière de l'Arrondissement pour les organismes sportifs;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.12 1125303005

---

**CA12 19 0088**

**La Maison des Jeunes l'Escalier de Lachine inc. - Subvention annuelle 2012**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'autoriser le paiement de la subvention annuelle 2012 au montant maximal de 27 550 \$ à La Maison des Jeunes l'Escalier de Lachine inc., payable en quatre versements, au dépôt des pièces justificatives, conformément à la Politique d'assistance financière de l'Arrondissement pour les organismes jeunesse;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.13 1125303007

---

**CA12 19 0089**

**Club Gymnitours de Lachine - Subvention annuelle 2012**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'autoriser le versement de la subvention annuelle 2012 au montant de 28 159,48 \$ au Club Gymnitours de Lachine selon la Politique d'assistance financière de l'Arrondissement pour les organismes sportifs;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.14 1125303008

---

**CA12 19 0090**

**Projet de renouvellement de l'exposition permanente Dawes Black Horse - Modification des imputations budgétaires**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

De modifier les imputations budgétaires pour chacun des montants inscrits au sommaire décisionnel addenda dans le cadre du contrat octroyé à Merlicht inc., pour la réalisation du projet de renouvellement de l'exposition permanente Dawes Black Horse;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.15 1111415011

---

**CA12 19 0091**

**Donation d'une oeuvre sur toile de Martha Markowsky à l'Arrondissement de Lachine**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'accepter la donation à l'Arrondissement d'une toile de Martha Markowsky intitulée « Tramway 9 » et d'ajouter celle-ci à la collection corporative de l'Arrondissement;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

20.16 1121415010

---

**CA12 19 0092**

**Programme d'implantation de la technologie RFID et des équipements de libre-service - Mandat**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'accepter l'offre de service de la ville centre et mandater la Division de la planification et du développement du réseau des bibliothèques, de la Direction associée – Bibliothèques pour réaliser la gestion d'un programme d'implantation de la technologie RFID ainsi que des équipements de libre-service et d'autoriser le lancement d'appels d'offres dans le but de conclure toutes les ententes pour ce faire;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.01 1121415007

---

**CA12 19 0093**

**Rapport annuel 2011 du Musée de Lachine**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

De recommander au comité exécutif d'accepter le rapport annuel 2011 du Musée de Lachine et d'en prendre acte;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.02 1121415009

---

**CA12 19 0094**

**Réalisation de travaux aux parcs Carignan et Kirkland dans le cadre du Programme d'amélioration des aménagements de parcs (PAAP) - Autorisation financière**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'autoriser que la quote-part de l'Arrondissement soit de 170 530,00 \$, pour la réalisation de travaux aux parcs Carignan et Kirkland, dans le cadre du Programme d'amélioration des aménagements de parcs (PAAP) et que tout dépassement de coûts à ces projets soit à la charge de l'Arrondissement de Lachine;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.03 1122324007

---

**CA12 19 0095**

**Déplacement de monsieur Claude Dauphin - Rencontre avec le ministre des Transports du Québec concernant l'offre de transport en commun à Lachine - Remboursement**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'autoriser le remboursement de la dépense totalisant 343,04 \$ relative au déplacement de monsieur Claude Dauphin, Maire de l'arrondissement de Lachine à Québec le 23 février 2012 afin d'assister à la rencontre concernant l'offre de transport en commun à Lachine organisée par le ministre des Transports du gouvernement du Québec;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.04 1123479002

---

**CA12 19 0096**

**Journal des subventions**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'autoriser l'octroi des subventions prévues au Journal des subventions pour un montant total de 7 950 \$;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.05 1123479003

---

**CA12 19 0097**

**Reddition de comptes**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

De recevoir la liste des factures non associées à un bon de commande ainsi que la liste des bons de commande émis pour la période du 1<sup>er</sup> février au 29 février 2012;

De recevoir la liste des virements de crédit effectués pour la période du 1<sup>er</sup> février au 29 février 2012;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

30.06 1122326006

---

**CA12 19 0098**

**Avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement autorisant un emprunt de 564 000 \$ pour le financement des dépenses relatives à des travaux de protection d'immeubles municipaux et abrogeant le Règlement d'emprunt numéro E-2766**

M<sup>e</sup> Jean-François Cloutier donne avis de motion en vue de l'adoption, à une prochaine séance du conseil, d'un règlement autorisant un emprunt de 564 000 \$ pour le financement des dépenses relatives à des travaux de protection d'immeubles municipaux et abrogeant le Règlement d'emprunt numéro E-2766;

En outre, il demande dispense de lecture dudit projet de règlement, une copie ayant été distribuée à chacun des membres du conseil;

40.01 1122326007

---

**CA12 19 0099**

**Avis de motion en vue de l'adoption d'un règlement modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre l'usage de type « 412 - enseignement » à l'intérieur des zones R-319, R-320, R-332, M-331 et R-406**

Monsieur Bernard Blanchet donne avis de motion en vue de l'adoption, à une prochaine séance du conseil, d'un règlement modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre l'usage de type « 412 - enseignement » à l'intérieur des zones R-319, R-320, R-332, M-331 et R-406;

En outre, il demande dispense de lecture dudit projet de règlement, une copie ayant été distribuée à chacun des membres du conseil;

40.02 1120212036

---

**CA12 19 0100**

**Adoption du premier projet de règlement numéro 2710-73 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre l'usage de type « 412 - enseignement » à l'intérieur des zones R-319, R-320, R-332, M-331 et R-406**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Lise Poulin

D'adopter le premier projet de règlement numéro 2710-73 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre l'usage de type « 412 - enseignement » à l'intérieur des zones R-319, R-320, R-332, M-331 et R-406;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.02 1120212036

---

**CA12 19 0101**

**Adoption du Règlement numéro RCA06-19018-1 modifiant le Règlement numéro RCA06-19018 sur la fermeture d'une partie du lot 2 134 904 du cadastre du Québec - Ruelle située entre la 3<sup>e</sup> Avenue et la 4<sup>e</sup> Avenue au nord de la rue Provost, aux fins de transfert aux propriétaires riverains**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'adopter le Règlement numéro RCA06-19018-1 modifiant le Règlement numéro RCA06-19018 sur la fermeture d'une partie du lot 2 134 904 du cadastre du Québec, inscrite au domaine public comme ruelle, située entre la 3<sup>e</sup> Avenue et la 4<sup>e</sup> Avenue au nord de la rue Provost, soit entre les 745 et 773, 3<sup>e</sup> Avenue dans l'arrondissement de Lachine, aujourd'hui formée des lots 4 246 537, 4 246 538, 4 246 539, 4 246 540 et 4 246 541 du cadastre du Québec aux fins de transfert aux propriétaires riverains;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.03 1111233006

---

**CA12 19 0102**

**Adoption du Règlement numéro 2710-66 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre les commerces de voisinage et d'alimentation à l'intérieur de la zone M-430 et en limiter les superficies respectives**

Aucune demande valide n'a été reçue à l'égard du second projet de règlement,

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'adopter le Règlement numéro 2710-66 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin de permettre les commerces de voisinage et d'alimentation à l'intérieur de la zone M-430 et en limiter les superficies respectives;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.04 1110212095

---

**CA12 19 0103**

**Adoption du Règlement numéro 2710-71 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin d'augmenter le pourcentage d'occupation au sol maximal à l'intérieur de la zone I-501**

Aucune demande valide n'a été reçue à l'égard du second projet de règlement,

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'adopter le Règlement numéro 2710-71 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage afin d'augmenter le pourcentage d'occupation au sol maximal à l'intérieur de la zone I-501;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.05 1110212115

---

**CA12 19 0104**

**Adoption du Règlement numéro 2710-70 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage aux fins d'autoriser les garderies et les organismes communautaires à l'intérieur de la zone P-110**

Aucune demande valide n'a été reçue à l'égard du second projet de règlement,

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'adopter le Règlement numéro 2710-70 modifiant le Règlement numéro 2710 sur le zonage aux fins d'autoriser les garderies et les organismes communautaires à l'intérieur de la zone P-110;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.06 1110212113

---

**CA12 19 0105**

**Adoption du Règlement numéro RCA10-19003-1 modifiant le Règlement numéro RCA10-19003 sur les dérogations mineures**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'adopter le Règlement numéro RCA10-19003-1 modifiant le Règlement numéro RCA10-19003 sur les dérogations mineures afin :

- de permettre à un requérant de soumettre une demande de dérogation mineure relativement aux marges de recul dans le cas d'une construction dérogatoire protégée par des droits acquis qui est étendue ou modifiée;
- d'offrir la possibilité au requérant d'abandonner la procédure en fonction de la recommandation du comité;
- d'exiger le deuxième paiement avant la publication d'un avis public;
- d'exiger que le requérant paye de nouveau les frais d'analyse lorsque celui-ci modifie sa demande initiale en cours de procédure;
- de rectifier une erreur administrative;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

40.07 1120212002

---

**CA12 19 0106**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble sis au 2302, 52<sup>e</sup> Avenue**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant le remplacement du revêtement extérieur du bâtiment industriel situé au 2302, 52<sup>e</sup> Avenue;

D'exiger que le revêtement de pierre lisse soit rehaussé à une hauteur minimale correspondant au niveau de la partie supérieure des portes de garage;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date des 26 et 30 janvier 2012;

D'accorder le certificat d'autorisation demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.01 1120212037

---

**CA12 19 0107**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble sis au 3544, rue Edgar-Leduc**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

De refuser le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant la modification de la porte de garage du bâtiment résidentiel situé au 3544, rue Edgar-Leduc, la modification proposée n'assurant pas l'harmonie et la continuité du caractère d'ensemble des constructions avoisinantes comme le requiert l'article 3.3.2 du Règlement numéro R-2561-3 et ses amendements portant sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

Le tout selon les documents soumis en date des 6 et 20 décembre 2011;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.02 1120212038

---

**CA12 19 0108**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeubles sis aux 110-112 et 114-118, avenue Stanley**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant la construction de deux duplex jumelés aux 110-112 et 114-118, avenue Stanley;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date des 6 et 18 octobre 2011 ainsi que du 7 février 2012;

D'accorder le permis de construction demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.03 1120212039

---

**CA12 19 0109**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble sis au 663, 2<sup>e</sup> Avenue**

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant l'ajout de fenêtres sur la façade latérale du bâtiment situé au 663, 2<sup>e</sup> Avenue;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date du 16 janvier 2012;

D'accorder le certificat d'autorisation demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.04 1120212040

---

**CA12 19 0110**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeubles sis aux 692, 694 et 696, 10<sup>e</sup> Avenue**

Résolution  
abrogée voir  
résolution  
CA15 19 0053

Il est proposé par Bernard Blanchet

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant la construction de trois bâtiments résidentiels, en rangée, aux 692, 694 et 696, 10<sup>e</sup> Avenue à la condition qu'un revêtement de brique identique soit apposé sur la partie inférieure des murs recouvrant les escaliers jusqu'au niveau des balcons du premier étage, et ce, pour l'ensemble des bâtiments;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date du 14 décembre 2011;

D'accorder les permis de construction demandés conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.05 1120212041

---

**CA12 19 0111**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble sis aux 2336-2340, boulevard Saint-Joseph**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Jean-François Cloutier

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant le remplacement des portes et des fenêtres de la façade avant du bâtiment situé aux 2336-2340, boulevard Saint-Joseph;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date du 2 février 2012;

D'accorder le certificat d'autorisation demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.06 1120212042

---

**CA12 19 0112**

**Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Immeuble sis au 1950, rue Notre-Dame**

Il est proposé par Lise Poulin

appuyé par Bernard Blanchet

D'approuver le plan d'implantation et d'intégration architecturale visant la construction d'un bâtiment commercial au 1950, rue Notre-Dame;

Le tout selon les documents et échantillons soumis en date des 7 et 10 février 2012;

D'accorder le permis de construction demandé conditionnellement à ce que l'ensemble du projet soit conforme à la réglementation en vigueur;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

47.07 1120212044

---

**CA12 19 0113**

**Mouvement de personnel - Liste**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Bernard Blanchet

D'approuver la liste de mouvement de personnel telle que soumise, le tout conformément au Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés et ses amendements;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

50.01 1122326005

---

**CA12 19 0114**

**Désignation d'un maire suppléant de l'arrondissement - avril, mai et juin 2012**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

De désigner monsieur Bernard Blanchet, maire suppléant de l'arrondissement, pour les mois d'avril, mai et juin 2012;

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

51.01 1122326004

---

**CA12 19 0115**

**Cession aux « Amis de la Bibliothèque de Montréal » d'un lot de documents retirés de la collection des bibliothèques Saul-Bellow et Saint-Pierre**

Il est proposé par Jean-François Cloutier

appuyé par Lise Poulin

D'aliéner, à titre gratuit, un lot de 8 000 documents retirés de la collection des bibliothèques Saul-Bellow et Saint-Pierre et de les céder aux « Amis de la Bibliothèque de Montréal »;

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

70.01 1121415006

---

**Période de questions des membres du conseil**

70.02

---

**Période de questions du public**

70.03

---

Et la séance est levée à 21 h 42.

---

Claude Dauphin  
Maire d'arrondissement

---

Danielle Ruest  
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 2 avril 2012.

La version officielle de ce procès-verbal peut être consultée au 1800, boulevard Saint-Joseph, durant les heures normales d'ouverture.